TOYOTA

YARiS SEDAN

المواصفات		1.5G	1.5E / 1.5S	1.3G	1.3E		1.3 قياسي	
الركاب		٥						
ناقل الحركة		ناقل الحركة المتغيّر باستمرار CVT			5MT	ناقل الحركة المتغيّر باستمرار CVT		5MT
الأبعاد والأوزان								
الطول الكلي	مم	٤٤٢٥						
العرض الكلي	مم	١٧٣٠						
الارتفاع الكلي	مم	١٤٧٥						
قاعدة العجلات	مم	٢٥٥٠						
المسافة بين العجلات الأمامية	مم	١٤٧٠	١٤٧٠/١٤٨٠[1*]	١٤٧٠	١٤٧٠/١٤٨٠[1*]		١٤٨٠	
المسافة بين العجلات الخلفية	مم	١٤١٠	١٤١٠/١٤٧٠[1*]	١٤١٠	١٤١٠/١٤٧٠[1*]		١٤٧٠	
الخلوص الأرضي	مم	١٣٣						
وزن السيارة فارغة	كجم	١٠٨٥-١١١٥	١٠٧٥-١١١٥	١٠٨٥-١١١٥	١٠٦٥-١١١٠	١٠٥٥-١٠٨٠	١٠١٠-١١٠٠	١٠٣٥-١٠٦٥
وزن السيارة الإجمالي	كجم	١٥٥٠						
الشاسيه								
التعليق الأمامي		مكفرسون						
التعليق الخلفي		عارضات التواتية						
الفرامل الأمامية		أقراص مهوّاة						
الفرامل الخلفية		براميل						
أدنى نصف قطر الدوران (إطارات)	متر	٥,١						
سعة خزان الوقود	لتر	٤٢						
الإطارات		١٥/١٨٥	١٥أ/١٥/١٧٥	١٥أ/١٠/١٨٥	١٥أ/١٥/١٧٥ ٢.[2*]١٠/١٨٥أ		١٥أ/١٥/١٧٥	
المحرك		محرّك بنزين ١.٥ لتر (2NR-FE)			محرّك بنزين ١.٣ لتر (1NR-FE)			
النوع		١٦ صمام DOHC مع VVT-i (توقيت صمامات متغيّر ذكي) ثنائي			١٦ صمام DOHC مع VVT-i (توقيت صمامات متغيّر ذكي) ثنائي			
إزاحة المكبس	سم³	١٤٩٦			١٣٢٩			
أقصى قدرة خرج أمثلي (SAE)	حصان/	٦٠٠٠/١٠٥			٦٠٠٠/٩٨			
أقصى عزم دوران أمثلي (SAE)	كجم/م	٤٠٠٠/١٤.٣			٤٢٠٠/١١.١			
نظام الوقود		حقن إلكتروني للوقود			حقن إلكتروني للوقود			

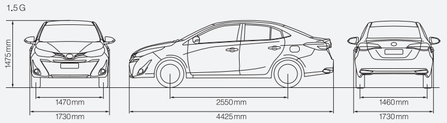
[1*] الموديل المجهز بإطارات مقاس ١٥ بوصة [2*] اختياري [3*] الفئة S

SPECIFICATIONS		1.5G	1.5E / 1.5S	1.3G	1.3E		1.3 Standard	
Occupants		5						
Transmission		CVT				5MT	CVT	5MT
DIMENSIONS & WEIGHT								
Overall length	mm	4425						
Overall width	mm	1730						
Overall height	mm	1475						
Wheelbase	mm	2550						
Tread	Front mm	1470	1480 / 1470[*1]	1470	1480 / 1470[*1]	1480		
	Rear mm	1460	1470 / 1460[*1]	1460	1470 / 1460[*1]	1470		
Ground clearance	mm	133						
Curb weight	kg	1085-1115	1075-1115	1085-1115	1065-1110	1055-1080	1060-1100	1035-1065
Gross vehicle weight	kg	1550						
CHASSIS								
Suspension	Front	MacPherson						
	Rear	Torsion beams						
Brakes	Front	Ventilated discs						
	Rear	Drums						
Minimum turning radius (tire)	m	5,1						
Fuel tank capacity	liters	42						
Tires		185 / 60R15	175 / 65R14 185 / 60R15[*2] [*3]	185 / 60R15	175 / 65R14 185 / 60R15[*2]	175 / 65R14		
ENGINE		1.5-liter Gasoline Engine (2NR-FE)		1.3-liter Gasoline Engine (1NR-FE)				
Type		16-valve DOHC with Dual VVT-i		16-valve DOHC with Dual VVT-i				
Piston displacement	cc	1496		1329				
Max. output (SAE net)	HP/rpm	105 / 6000		98 / 6000				
Max. torque (SAE net)	kg-m/rpm	14.3 / 4200		12.6 / 4200				
Fuel system		EFI		EFI				

[*1]: Model with 15-inch tires [*2]: Optional [*3]: S-grade

إبراهيم خليل كانو ش.م.ب (م)
EBRAHIM K. KANOO B.S.C.(c)

ToytaBahrain toyota_bh



- Addition of extra features may change figures in this chart.
- Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area. Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.
- Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.

EBRAHIM K. KANOO B.S.C.(c) — **إبراهيم خليل كانو ش.م.ب (م)**

Toyota Showroom				**معرض تويوتا**
Sitra	Tel	17 730 730	هاتف	سترة
New Car Delivery Centre				**قسم تسليم السيارات الجديدة**
Sitra	Tel	17 730 730	هاتف	سترة
Toyota Plaza				**تويوتا بلازا**
Tubli	Tel	17 787 888	هاتف	توبلي
Toyota Service Centres				**مركز تويوتا للخدمات**
Arad/Muharraq	Tel	17 677 222	هاتف	عراد/ المحرق
Manama	Tel	17 256 677	هاتف	المنامة
Toyota Express Service				**مراكز تويوتا للخدمة السريعة**
East Riffa	Tel	17 776 070	هاتف	الرفاع الشرقي
Toyota Body & Paint Centres				**مراكز تويوتا للتصليح والصباغة**
Arad	Tel	17 467 100	هاتف	عراد
Kanoo Body Service Centres				**كانو للتصليح والصباغة**
Salmabad	Tel	17 783 303	هاتف	سلماباد
Arad	Tel	17 467 100	هاتف	عراد
Toyota Spare Parts				**قطع غيار تويوتا**
Main Centre, Manama	Tel	17 241 001	هاتف	المركز الرئيسي، المنامة
Branches				**الفروع**
Toyota Plaza	Tel	17 787 888	هاتف	تويوتا بلازا
Manama	Tel	17 256 677	هاتف	المنامة
Sitra	Tel	17 731 074	هاتف	سترة
Muharraq	Tel	17 340 352	هاتف	المحرق
Arad	Tel	17 677 811	هاتف	عراد
East Riffa	Tel	17 775 788	هاتف	الرفاع الشرقي
Budaiya	Tel	17 593 919	هاتف	البديع
Hamad Town	Tel	17 611 055	هاتف	مدينة حمد
Sanad	Tel	17 780 078	هاتف	سند
Accessories Centre- Toyota Showroom				**مركز بيع الإكسسوارات – معرض تويوتا**
Sitra	Tel	17 730 730	هاتف	سترة

TOYOTA RECOMMENDS TOYOTA GENUINE MOTOR OIL

TOYOTA
www.toyota.com.bh

The Yaris Life

مظهر يعني أنها مختلفة. تحيا حياتك بطريقة تعتني فيها بقِيَمِك الذاتية مع البحث في الوقت ذاته عن أشكال جديدة للإثارة. تسعى لتحقيق أحلام راودتك بأن تكون نشطًا وأنيقًا كل يوم. أنت وياريس معًا.

A style that means being different. Leading a way of life that sees you take care of your own values while always looking for new forms of excitement. Following dreams you've had of being active and stylish every day. Together with Yaris.

حياة يارِس

Drawing More Attention

لفت الانتباه بدرجة أكبر

مقدّمة يارِس الديناميكية توحي بمظهر الدرجة الراقية من لحظة رؤيتك لها. خطوط جسمها تعطي انطباعًا بأنها مفعمة بالحيوية ومتقدّمة. لا يستطيع الناس أن يحوّلوا عيونهم عنها.

Yaris' dynamic front end conveys a high-grade look the moment you see it. Its body lines create an impression both energetic and advanced. People just can't take their eyes off it.

You Just Forget the Time

تجعلك لا تشعر بالوقت

تنضح قمرة القيادة بطابع الرُقي والديناميكية في الوقت الذي تدغدغ حواسك براحة وهدوء تشعر أنهما سيدومان للأبد.

The cockpit exudes a sophisticated and dynamic ambience while cosseting you in comfort and quietness you feel could last forever.

Keeping You Going and Going

تمنحك حرية التحرّك بلا انقطاع

تفتنك سلاسة القيادة. يومًا تلو الآخر. ولا تدري إلى أي مدى
سيأخذك حُبّ القيادة هذا.

Charmed by the smooth drive, day after day.
How far this love of the drive will take you,
you do not know.

Features and Equipment / المزايا والتجهيزات

عدادات أوبتيترون مع شاشة عرض معلومات متعددة TFT بكامل الألوان

Optitron meters with full-color TFT multi-information display

نظام صوتي مع قابلية توصيل راديو بموجات AM/FM /مشغّل AUX/USB/CD و Bluetooth® (اختياري)

Audio system with AM/FM/CD/USB/AUX and Bluetooth® (optional) connectivity

مكيّف هواء أوتوماتيكي مع مرشّح لتنقية الهواء

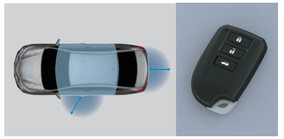
Automatic air conditioner with clean air filter

ضوء رشّاش طراز LED

LED shower light

مفاتيح مركّبة على المقود

Steering wheel-mounted switches

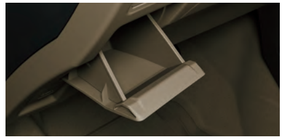


نظام دخول وبدء تشغيل ذكي

Smart Entry & Start System

حاملات أكواب أمامية وحيّز تخزين للهاتف الذكي

Front cup holders & smartphone storage space



حيّز تخزين لجهة السائق

Driver side storage space

صندوق قفازات

Glove box

صندوق تخزين (كونسول) خلفي

Rear console box

جيب بظهر المقعد ومسند ذراع خلفي مع حاملات أكواب

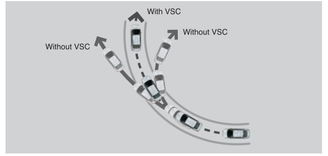
Seatback pocket & rear armrest with cup holders

حيّز تحميل الأمتعة

Luggage space

التحكّم المتكامل لناقل الحركة المتطوّر عديم التدرّج MULTIDRIVE 7S والمحرّك يعطي قيادة سلسة وقوية ووفرًا ممتازًا في استهلاك الوقود. وضع تحويل التروس التتابعي ذو ٧ سرعات يتم تفعيله باختيار الوضع M. لمنحك متعة الإحساس كما لو كنت تستخدم ناقل حركة يدويًا.

Integrated control of the advanced stepless transmission MULTIDRIVE 7S and engine delivers a smooth, powerful drive and excellent fuel efficiency. The 7-speed sequential shiftmatic mode is activated by selecting the M position, letting you enjoy the feeling of a manual transmission.



يرصد التحكّم في استقرار السيارة الانجراف العرضي أثناء دوران المنعطفات ويتحكّم تلقائيًا في قدرة خرج المحرّك وكذلك قوة كبح الفرامل على كل إطار، الأمر الذي يساعد السائق على الاحتفاظ بالسيطرة على السيارة.

Vehicle Stability Control detects lateral skidding during cornering, automatically controlling engine output as well as the braking force on each tire, helping the driver to maintain control.

تُستخدَم أكياس هوائية SRS للمساعدة على تقليل التأثير على الركاب في حالة التصادم. يضاف إلى ذلك أن بنية الجسم تقوم بامتصاص وتوزيع طاقة الصدمات الأمامية والجانبية بكفاءة. في حين أن استخدام بنية مقصورة شديدة القوة يساعد على تقليل تشوّه المقصورة. وتساعد بنية الجسم أيضًا على تخفيف طاقة الصدمة التي تصيب رؤوس المشاة في حالة الاصطدام بهم.

SRS airbags are adopted to help reduce impact on passengers in the event of a collision. In addition, the body structure efficiently absorbs and distributes energy from frontal and side impacts, while adoption of a high-strength cabin structure helps reduce cabin deformation. The body structure also helps mitigate impact energy to the head of a pedestrian in the event of a pedestrian collision.

Exterior Colors / الألوان الخارجية

أبيض متفوّق II (٠٤٠)

أبيض لؤلؤي بلمعان بلّوري (٠٧٠)

فضّي معدني (١D٤)

رمادي معدني (١G٣)

أسود أتيتيود مايكا (٢١٨)

أحمر مايكا معدني (٣R٣)

Red Mica Metallic (3R3)

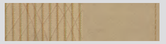
بنّي كوارتز معدني (٤W٠)

Quartz Brown Metallic (4W0)

أزرق داكن مايكا معدني (٨W٧)

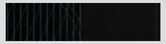
Dark Blue Mica Metallic (8W7)

Interior Colors / الألوان الداخلية



عاجي (قماش مرتفع مع درزات خياطة)

Ivory (Fabric high with stitching)



أسود (قماش مرتفع مع درزات خياطة)

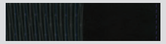
Black (Fabric high with stitching)

أسود (قماش رياضي مع درزات خياطة حمراء)

Black
(Fabric sport with red stitching)

عاجي (قماش منخفض مع درزات خياطة)

Ivory (Fabric low with stitching)

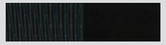


أسود (قماش منخفض مع درزات خياطة)

Black (Fabric low with stitching)

عاجي (قماش منخفض)

Ivory (Fabric low)



أسود (قماش منخفض)

Black (Fabric low)

Sports Grade

الفئة الرياضية

Special features for sports grade / مزايا خاصة للفئة الرياضية

تجهيزات حصرية للفئة الرياضية مع سمات بارزة وألوان خاصة تزيد تعزيز طابع يارس المميّز.

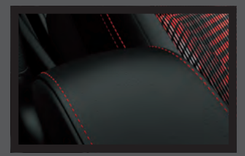
Dedicated sports grade equipment with special accents and color further emphasizes Yaris' boldness.

Headlamp / المصباح الأمامي الرئيسي

Under grille mold / تحت قالب الشبكة الأمامية

Outer mirror / المرآة الخارجية

Rear combination lamp / المصباح الخلفي المشترك



Console lid / غطاء الكونسول

Center cluster / مجموعة العدادات المركزية

Door armrest / مسند الذراع على الباب

Steering wheel / المقود

TOYOTA

YARiS SEDAN

المواصفات		1.5G	1.5E / 1.5S	1.3G	1.3E		1.3 قياسي	
الركاب		٥						
ناقل الحركة		ناقل الحركة المتغيّر باستمرار CVT			5MT	ناقل الحركة المتغيّر باستمرار CVT		5MT
الأبعاد والأوزان								
الطول الكلي	مم	٤٤٢٥						
العرض الكلي	مم	١٧٣٠						
الارتفاع الكلي	مم	١٤٧٥						
قاعدة العجلات	مم	٢٥٥٠						
المسافة بين العجلات الأمامية	مم	١٤٧٠	١٤٧٠/١٤٨٠[1*]	١٤٧٠	١٤٧٠/١٤٨٠[1*]		١٤٨٠	
المسافة بين العجلات الخلفية	مم	١٤١٠	١٤١٠/١٤٧٠[1*]	١٤١٠	١٤١٠/١٤٧٠[1*]		١٤٧٠	
الخلوص الأرضي	مم	١٣٣						
وزن السيارة فارغة	كجم	١٠٨٥-١١١٥	١٠٧٥-١١١٥	١٠٨٥-١١١٥	١٠٦٥-١١١٠	١٠٥٥-١٠٨٠	١٠١٠-١١٠٠	١٠٣٥-١٠٦٥
وزن السيارة الإجمالي	كجم	١٥٥٠						
الشاسيه								
التعليق الأمامي		مكفرسون						
التعليق الخلفي		عارضات التواتية						
الفرامل الأمامية		أقراص مهوّاة						
الفرامل الخلفية		براميل						
أدنى نصف قطر الدوران (إطارات)	متر	٥,١						
سعة خزان الوقود	لتر	٤٢						
الإطارات		١٥/١٨٥	١٥أ/١٥/١٧٥	١٥أ/١٠/١٨٥	١٥أ/١٥/١٧٥ ٢.[2*]١٠/١٨٥أ		١٥أ/١٥/١٧٥	
المحرك		محرّك بنزين ١.٥ لتر (2NR-FE)			محرّك بنزين ١.٣ لتر (1NR-FE)			
النوع		١٦ صمام DOHC مع VVT-i (توقيت صمامات متغيّر ذكي) ثنائي			١٦ صمام DOHC مع VVT-i (توقيت صمامات متغيّر ذكي) ثنائي			
إزاحة المكبس	سم³	١٤٩٦			١٣٢٩			
أقصى قدرة خرج أمثلي (SAE)	حصان/	٦٠٠٠/١٠٥			٦٠٠٠/٩٨			
أقصى عزم دوران أمثلي (SAE)	كجم/م	٤٠٠٠/١٤.٣			٤٢٠٠/١١.١			
نظام الوقود		حقن إلكتروني للوقود			حقن إلكتروني للوقود			

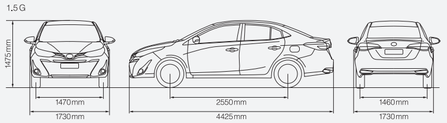
[1*] الموديل المجهز بإطارات مقاس ١٥ بوصة [2*] اختياري [3*] الفئة S

SPECIFICATIONS		1.5G	1.5E / 1.5S	1.3G	1.3E		1.3 Standard	
Occupants		5						
Transmission		CVT				5MT	CVT	5MT
DIMENSIONS & WEIGHT								
Overall length	mm	4425						
Overall width	mm	1730						
Overall height	mm	1475						
Wheelbase	mm	2550						
Tread	Front mm	1470	1480 / 1470[*1]	1470	1480 / 1470[*1]	1480		
	Rear mm	1460	1470 / 1460[*1]	1460	1470 / 1460[*1]	1470		
Ground clearance	mm	133						
Curb weight	kg	1085-1115	1075-1115	1085-1115	1065-1110	1055-1080	1060-1100	1035-1065
Gross vehicle weight	kg	1550						
CHASSIS								
Suspension	Front	MacPherson						
	Rear	Torsion beams						
Brakes	Front	Ventilated discs						
	Rear	Drums						
Minimum turning radius (tire)	m	5,1						
Fuel tank capacity	liters	42						
Tires		185 / 60R15	175 / 65R14 185 / 60R15[*2] [*3]	185 / 60R15	175 / 65R14 185 / 60R15[*2]	175 / 65R14		
ENGINE		1.5-liter Gasoline Engine (2NR-FE)		1.3-liter Gasoline Engine (1NR-FE)				
Type		16-valve DOHC with Dual VVT-i		16-valve DOHC with Dual VVT-i				
Piston displacement	cc	1496		1329				
Max. output (SAE net)	HP/rpm	105 / 6000		98 / 6000				
Max. torque (SAE net)	kg-m/rpm	14.3 / 4200		12.6 / 4200				
Fuel system		EFI		EFI				

[*1]: Model with 15-inch tires [*2]: Optional [*3]: S-grade

إبراهيم خليل كانو ش.م.ب (م)
EBRAHIM K. KANOO B.S.C.(c)

ToytaBahrain toyota_bh



- Addition of extra features may change figures in this chart.
- Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area. Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.
- Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.

EBRAHIM K. KANOO B.S.C.(c) — **إبراهيم خليل كانو ش.م.ب (م)**

Toyota Showroom				**معرض تويوتا**
Sitra	Tel	17 730 730	هاتف	سترة
New Car Delivery Centre				**قسم تسليم السيارات الجديدة**
Sitra	Tel	17 730 730	هاتف	سترة
Toyota Plaza				**تويوتا بلازا**
Tubli	Tel	17 787 888	هاتف	توبلي
Toyota Service Centres				**مركز تويوتا للخدمات**
Arad/Muharraq	Tel	17 677 222	هاتف	عراد/ المحرق
Manama	Tel	17 256 677	هاتف	المنامة
Toyota Express Service				**مراكز تويوتا للخدمة السريعة**
East Riffa	Tel	17 776 070	هاتف	الرفاع الشرقي
Toyota Body & Paint Centres				**مراكز تويوتا للتصليح والصباغة**
Arad	Tel	17 467 100	هاتف	عراد
Kanoo Body Service Centres				**كانو للتصليح والصباغة**
Salmabad	Tel	17 783 303	هاتف	سلماباد
Arad	Tel	17 467 100	هاتف	عراد
Toyota Spare Parts				**قطع غيار تويوتا**
Main Centre, Manama	Tel	17 241 001	هاتف	المركز الرئيسي، المنامة
Branches				**الفروع**
Toyota Plaza	Tel	17 787 888	هاتف	تويوتا بلازا
Manama	Tel	17 256 677	هاتف	المنامة
Sitra	Tel	17 731 074	هاتف	سترة
Muharraq	Tel	17 340 352	هاتف	المحرق
Arad	Tel	17 677 811	هاتف	عراد
East Riffa	Tel	17 775 788	هاتف	الرفاع الشرقي
Budaiya	Tel	17 593 919	هاتف	البديع
Hamad Town	Tel	17 611 055	هاتف	مدينة حمد
Sanad	Tel	17 780 078	هاتف	سند
Accessories Centre- Toyota Showroom				**مركز بيع الإكسسوارات – معرض تويوتا**
Sitra	Tel	17 730 730	هاتف	سترة

TOYOTA RECOMMENDS TOYOTA GENUINE MOTOR OIL

TOYOTA
www.toyota.com.bh